



# EDEN Stranca - Yıldız

aylık online bülteni

Şubat 2008 SAYI: 1

**BİLGİNİZE SUNULMAKTADIR:**

**BG 2005/017-453.01.02.01-04**

**„EDEN STRANCA: Ekolojik tarım uygulaması ve çevre koruma yoluyla Stranca – Yıldız’ın ekonomik gelişme” Projesi**

Son 15 yılda ilk defa, hükümete bağlı olmayan bir işveren kuruluşu – Yambol Ticaret-Sanayi Odası – başarılı olarak aday olup belediye yararına proje kazanmıştır. Yambol Ticaret-Sanayi Odası, Bolyarovo Belediyesi’ne, doğasına, iş hayatına ve nüfusunun yararına proje gerçekleştirecektir. “Bulgaristan – Türkiye sınır ötesi işbirliği 2005” PHARE (FAR) programı çerçevesinde olan "Stranca dağı bölgesinde sabit gelişme teşviği için grant şeması" Yambol Ticaret-Sanayi Odası’nın projesi, „EDEN (Cennet bahçesi) STRANCA: Ekolojik tarım ve çevre koruması yoluyla Stranca – Yıldız’ın ekonomik gelişmesi” adlı olup yüksek değer kazandı ve gerçekleştirilmesine başlandı. Proje, Bolyarovo Belediyesi ile Kırklareli Ticaret Odası’nın ortaklığı ile gerçekleştirilmektedir.



Bu projenin vurgusu ve ana amacı, Stranca – Yıldız bölgesinde ekolojik tarımın gelişmesi yoluyla, çevre ve doğa zenginliklerinin korunması konusunda ekonomik etki elde etmek için sınır ötesi modeli uygulamaktır. İşbu amaca ulaşmak için Yambol Ticaret-Sanayi Odası, birkaç ana istikamete yönelik bir takım faaliyet gerçekleştirmeyi planlamıştır.

Ana elemanı, finansmanın ana kısmı ve aynı zamanda projenin en önemli elemanı olan, av turizminin ve çevre dostu biyolojik tarımın

Stranca – Yıldız bölgesinde gelişmesi için Bolyarovo Belediyesi’nde “Başlangıç pilot serası”nın inşa edilmesidir. İşbu sera (baz), ekolojik bio-üretim için uygun meyve çeşitleri, sınıai bitkiler ve meyve ağaçları yetiştirilecek fidanlık; temiz bio-malzeme ve ürün üretmek amacıyla yapılacak küçük ve büyük baş hayvanlar pilot çayırının yapımı; kuş yetiştirilecek yerlerin (volier) yapımı; av turizminin amaçlarına doğaya yerleştirilmek amacıyla yetiştirilecek sülün, keklik ve bıldırcın için yerlerin yapımını kapsayacaktır. Bu amaca ulaşmak için Bolyarovo Belediyesi’ne **100 000 Euro’yu aşan** direkt yatırım yapılacaktır.



Bu maddi seranın (bazın) efektif kullanımı için, eğitim ve bilgi erişiminin güçlendirilmesine bir takım faaliyetler organize edilip gerçekleştirilecektir – uluslararası konferans, çift taraflı iş görüşmeleri, Türkiye’ye iş ziyareti, organik ve ekolojik tarım konusunda çiftçilere ve uzmanlara verilecek eğitim.



Tarım üreticilerine ve çiftçilere yardım sağlanmak amacıyla bilgi broşürü, bilgi – danışma bürosu ve internet platform gibi bilgi ve danışma araçları hazırlanacaktır.

Yambol Ticaret-Sanayi Odası’nın Başkanı Bay Stoychev, "İşbu projenin gerçekleştirilmesi ile Stranca – Yıldız bölgesindeki organik tarımın gelişmesine gereken teşvik ve ilgiyi vereceğimizi, ve böylelikle eşsiz doğanın korunması ile birleşik bölgenin ekonomik başarısına da katkı vereceğimizi ümit ederiz; Ve bu girişim, başka yerlerde de uygulanabilen iyi bir uygulamaya dönüşecektir" dedi.

AB’nin mali yardımıyla



26 – 27 Mayıs 2008 tarihleri arasında VARŞOVA’da düzenlenecek  
**BİYOLOJİK GIDA İŞLETMESİ VE PİYASA ARAŞTIRMASI KONULU**  
**ÜÇÜNCÜ ULUSLARARASI TOPLANTI**

Ham biyolojik ürün ve işlenmiş biyolojik gıda Avrupa piyasaları, çok hızlı gelişmektedir. Biyolojik ürünleri işleten ve ticaretini yapan şirketin sayısı daima çoğalmaktadır. 2003 yılından bu yana biyolojik tarımın payı, iki misli büyümüş, Avrupa Birliği’nin yeni üyesi olan ülkelerde ise biyolojik ürünlerin satışları 9 misli artmıştır. Öte yandan, Avrupa Birliği’nin eski üyesi olan ülkelerde biyolojik tarımın payı % 20 ile büyümüş, biyolojik ürünlerin satışlarının ise bugünkü rakamı 16 milyar Euro olup ikiye katlanmıştır.



Biyolojik piyasanın çabuk gelişmesi, satıcıların daha ciddi aranmasına da yol açtı.

Biyolojik malzeme temininin devamlı olmaması, Avrupa’da çok tartışılan bir konu haline gelmiştir ve bunun yanı sıra, yeterli bilgi ve yeni teknolojilere eğilim ve isteklerin ne olduğunun düşünülmesi kaçınılmazdır. Diğer şirket ve kuruluşlarla tecrübe paylaşımı ve bilinmeyen piyasalara girmesi, çok akıllıca bir işlem olarak değerlendirilebilir.

Biyolojik sektörü yöneten ve geliştiren insanlarla Varşova 2008 – Biyolojik Piyasa Araştırması Forumu’nda görüşme ve iletişim kurma imkanlarından faydalanın! Birlikçi sunumları, çeşitli seminer, şirketlerin tanıtımı, Varşova’da faaliyet gösteren biyolojik şirketlere ziyaret ve akşam toplantıları, bilgi paylaşımı ve yeni irtibat kurulmasına size imkan sağlayacaktır.

Forum, Polonya Tarım ve Köy Bölgelerinin Gelişmesi Bakanlığı ve Avrupa Birliği IFOAM grubu tarafından düzenlenmektedir. Daha fazla ve detaylı bilgi için [www.organic-marketing-forum.org](http://www.organic-marketing-forum.org) internet sitesini ziyaret edebilirsiniz.

**26 ADET NADİR RASTLANAN YERLİ HAYVAN TÜRLERİNİN YETİŞTİRİLMESİNE**  
**DESTEK SAĞLANACAKTIR:**



Köy bölgelerinin ve tarımın gelişmesi için hazırlanan yeni program, **yok olma tehlikesinde olan 26 adet nadir rastlanan bulgar türlerinin** yetiştirilmesine yardım edecektir. Söz konusu yardım, 2013 yılına kadar süre için öngörülmüş ve bu anlamda çiftçiler, Ödeme Acentesi ile 5 yıl süreli anlaşmalar akdedebilecektir. SAPARD Programı’nın 1.3. Uygulaması’na nazaran, bu yardımda telafi edici finansman (sübvansiyon) ödemeleri, bir baş hayvan olarak değil, Büyükbaş hayvan birimi (BBHB) soyut bir birim olarak belirtilmiştir.

**Yardım, aşağıdaki**

**gibi belirtilmiştir:**

- Sığır ve at için - 200 Euro /BBHB
- Koyun ve keçi için - 165 Euro /BBHB
- Domuz için - 122 Euro /BBHB

**Sübvansiyon tutarı nasıl hesap edilir?**

**Büyükbaş hayvan birimi (BBHB) şunlara eşittir:**

- 1 süt ineği
- 1 at
- 1,25 eti yenen ana inek (danalı inek)
- 2,5 dana (125-500 kg)
- 6 koyun / keçi
- 2,2 ana domuz
- 6 domuz (25-100 kg)

*Devamı 4. sayfada*

**Örnek: Bir çiftçinin yetiştirdiği hayvan:**

Bulgar gri sığırtı türünden 35 baş inek, aynı türden 8 baş düve (süt ineği) ve 2 baş boğa

10 baş kısırak ve 1 baş Karakaçan atı

100 baş Karakaçan koyunu

**Telafi edici finansman (sübvansiyon) yıllık tutarı, aşağıdaki gibidir:**

$35:1.25 = 28 \text{ BBHB} \times 200 \text{ Euro} = 5'600 \text{ Euro}$

$8 : 2,5 = 3,2 \text{ BBHB} \times 200 \text{ Euro} = 640 \text{ Euro}$

$2 : 1 = 2 \text{ BBHB} \times 200 \text{ Euro} = 400 \text{ Euro}$

$10+1=11 \text{ BBHB} \times 200 \text{ Euro} = 2'200 \text{ Euro}$

$100 : 6 = 16,66 \text{ BBHB} \times 165 \text{ Euro} = 2'749 \text{ Euro}$

**Ödemelerin toplam tutarı: 11 589 Euro / yılda**



## EKOLOJİK TARIM İŞLERİNE DESTEK VERİLMESİ: ANLAŞMALAR AKDEDİLME ZAMANI

Köy Bölgelerinin Gelişmesi Avrupa tarım fonu tarafından finansmanı sağlanan “2007 – 2013 süresi için Köy Bölgelerinin Gelişmesi” Programı’nın çerçevesindeki “**Tarımsal – ekolojik ödemeler**” uygulaması bu yılın başında başladı. Söz konusu uygulama için, çevre korumasının iyileştirilmesine yönelik tarım işlerinin gelişmesine verilecek mali yardım (hibe) sağlanacaktır. Aşağıda sıralanan çiftçiliklerdeki ekolojik tarım işlerine destek verilecektir:



### 1. BİYOLOJİK TARIM (BT)

- biyolojik bitkicilik;
- biyolojik arıcılık;

### 2. YÜKSEK DOĞA DEĞERİ (YDD) OLAN TARIM ARAZİLERİNİN YÖNETİMİ VE İŞLETMESİ

- Yüksek doğa değeri (YDD) olan otlanmamış meraların rehabilitasyonu, iyileştirilmesi ve bakımı;
- Yüksek doğa değeri (YDD) olan otlanmış meraların rehabilitasyonu, iyileştirilmesi ve bakımı;
- Koruma altında bulunan kuş türlerinin, ornitolojik bakımından önemli yerlerdeki toprak arazilerinde bulunan yaşam alanlarına bakım;

### 3. PEYZAJ ÖZELLİKLERİNİN KORUNMASI VE BAKIMI – sebze ürünlerinin geleneksel yetiştirilmesi;

### 4. GELENEKSEL HAYVANCILIK

- Yok olma tehlikesinde olan yerli türlerin koruması;
- Dağ hayvancılığı (pastoralizm).

### 5. TOPRAKLARIN VE SULARIN KORUMASI

- Toprakları ve suları korumak amacıyla toprağın düzenli (devirli) ekimine ve uygulamalarına başlanması;
- Toprak erozyonunun (toprak aşımının) kontrolü ve denetimi.

**Biyolojik şekilde yetiştirilen ürün ve bitki için verilecek telafi edici finansmanın yıllık tutarı, aşağıdaki gibidir:**



- a) çayır (mera) bitkileri, yem bitkileri buna dahil olmak üzere: 155 Euro/ha; geçiş süresi içinde: 181 Euro/ha
- b) çayır ve otlak: 82 Euro/ha; geçiş süresi içinde: 82 Euro/ha;
- c) uzun süreli (kalıcı) ekin ve bitliler, bağlar ve yağ gülü: 418 Euro/ha; geçiş süresi içinde: 505 Euro/ha;
- d) aromalı ve şifalı bitkiler: 267 Euro/ha; geçiş süresi içinde: 340 Euro/ha;
- e) sebze ürünleri, beyaz kültür mantarı (kültive edilmiş mantar) ve patates buna dahil olmak üzere: 357 Euro/ha; geçiş süresi içinde: 483 Euro/ha;

f) arıcılık: arı ailesi için : 11,50 Euro

Destek süresi için adaylar, biyolojik üretim şartlarına uygun olarak, yönetime geçiş ve/veya yönetimin devamına Tarım ve Orman Bakanı tarafından izin verilmiş biyolojik üretimi denetleyen bir makamla anlaşma akdetmiş olmalı. Anlaşmanın, önceki yıl Aralık ayının 31 gününe kadar akdedilmiş olması şarttır.

**ÖNEMLİDİR!**

Tarım ve Tedarik Bakanlığı,  
2007 – 2013 süresi için köy bölgelerinin gelişmesi program uygulamalarına dair talimatların projeleri, bakanlığın internet sitesinde yayımlamaktadır:  
[http://www.mzp.government.bg/RuralAreas/proekti\\_naredbi\\_osi.html](http://www.mzp.government.bg/RuralAreas/proekti_naredbi_osi.html)



## 26 ADET NADİR RASTLANAN YERLİ HAYVAN TÜRLERİNİN YETİŞTİRİLMESİNE DESTEK SAĞLANACAKTIR:

Destek için teklif edilen hayvan türleri şunlardır:

- Bulgar Gri sığırı
- Rodopi kısaboynuzlu sığırı
- Karakaçan koyunu
- Koprivštitsa koyunu
- Sakar koyunu
- Kotel koyunu
- Stranca koyunu
- Sviştov koyunu
- Stara Zagora yerli koyunu
- Karnobat yerli koyunu
- Teteven koyunu
- Batı Stara Planina koyunu
- Sofia (Elin Pelin) koyunu



- Orta Stara Planina koyunu
- Orta Rodopi koyunu
- Bakır kırmızısı koyunu
- Diben koyunu
- Replyan koyunu
- Maritsa beyaz koyunu
- Maritsa koyunu
- Uzun tüylü keçi
- Doğu Balkan domuzu
- Karakaçan atı
- Doğu Balkan atı
- Tuna atı
- Pleven atı

## ÇEVRE KORUMASI KONUSUNDA TOPLUMSAL DÜŞÜNCELERİN ARAŞTIRMASI

**Bulgaristan'da çevre koruması ile ilgili konular hakkında kamu düşünceleri**, Bulgar Biyoçeşitlilik Vakfı ve Bulgar Bilim Akademisi (BAN) Sosyoloji Enstitüsü tarafından gerçekleştirilmiş ortak araştırmanın konusudur. Söz konusu araştırma, 2007 yılı Ekim ayının sonunda gerçekleştirilmiş olup ülkede oturan 1000 vatandaşın düşünceleri sorulmuş.

Ankette katılanın % 91'i, çevre sorunları için uluslararası mukavelelerin olması gerekli olduğu ve bu mukavelelere Bulgaristan'ın ve diğer ülkelerin uyması gerekli olduğu kanaatinindedir. Bulgarların % 64'ü, çevreyi daha iyi bir şekilde korumadığımız takdirde Bulgaristan'ın ekonomik gelişmesinin azalacağını düşünmektedir.

Zengin ülkelere nazaran fakir ülkelerin çevre koruması konusunda vereceği çabaların daha az olacağını beklenmesi mantıklıdır – bu, ankette katılanların yarısından azının (% 48'inin) düşüncesidir.

**Konu ile bilgi sahipliği:** Yıl boyunca gerçekleştirilen çevre koruma kampanyaları ve aktiviteleri hakkında vatandaşların bilgi sahibi olması aşağıdaki gibidir: Natura 2000 (% 78.4), Stranca milli parkını koruyalım (% 68.2), Irakli'yi koruyalım (% 60.4), Rila milli parkındaki Super Panichishte kayak merkezinin yapımına Hayır (% 23.8), Bulgaristan'da doğa kalsın (% 23.2). Çevre koruma sorunları hakkında bilgi edinmek için vatandaşlar, en çok geleneksel bilgi dağıtım araçlarına – radyo, televizyon, gazetelere – güvenmektedir (% 87.3).

**Biyolojik gıdalar:** Yüksek kaliteli biyolojik gıdaların seçimi, yeşil hayat tarzının bir kısmıdır. Ankete katılan % 46.5'i, alışveriş yaptıklarında gıdanın üretim yeri ile ilgilenmekte, vatandaşların hemen hemen aynı sayısı (% 45.8) gıdanın üretim yeri ile ilgilenmemektedir. Biyolojik gıdalardan ilgilenen ve ilgilenmeyen vatandaşın yüzdesi yukarıdaki gibidir. Biyolojik gıdalara gösterilen ilgisizliğin sebepleri ayrıntılı olarak araştırılmıştır. Üreticilere gösterilen güvenin azalması çok önemlidir – vatandaşların % 83.8'i, ürünlerini "biyolojik gıda" olarak piyasaya sunan üreticilere güvenmediklerini söylemekte. Üreticilere güvenen vatandaşın sayısı % 16.2 dir. Biyolojik gıdalarla ilgili başka bir sorunun cevaplarında aynı düşünceye rastlanmaktadır. Biyolojik gıda hakkında görüşleriniz nedir? sorusuna cevaplar şudur: 41.6'sı (en sık verilen cevap) – Üretici, «Biyo-ürün» etiketi ile tüketiciyi dolandırmaktadır; % 18.2'si (büyük şehirlerde oturan vatandaşların en sık cevabı) – Piyasada yeterli miktarda bulunmamaktadır; Ankete katılan % 15'i – Çok pahalıdır diyor.

"BIOSELENA" tarafından hazırlanan bilgi

### **"EDEN Stranca – Yıldız" aylık online bülteni,**

BG 2005/017-453.01.02.01-04 „EDEN STRANCA: Ekolojik tarım uygulanması ve çevre koruması yoluyla Stranca – Yıldız'ın ekonomik gelişmesi" Projesi çerçevesinde ve Avrupa Birliği'nin mali yardımıyla Yambol Ticaret – Sanayi Odası tarafından yayımlanmaktadır. İçeriği ile ilgili bütün sorumluluklar, Yambol Ticaret – Sanayi Odası'na aittir.

Hiçbir durum ve şartlarda Avrupa Birliği'nin görüşü veya kanaatı olarak değerlendirilmeyecektir.

